

1.Colors

Black: black sheep / in the black

Blue: out of the blue, look / feel blue, get the blues / once in a blue moon

Green: green with envy / get the green light / green thumb / green years /

grass is always greener on the other side

Golden: golden opportunity / golden boy / golden handshake/ golden parachute

Red: in the red, catch someone red-handed / paint the town red / redneck

White: white elephant

2. Многофункциональность.

- Can we **bus** there? No, we will take a taxi.
- He **lazed** all day.
- I can **multitask**.
- We need **to better** things.
- Do I have **a say**?
- Is it **a go**?
- Don't "**OK**" me!
- This book is **a good read**.
- I am a half-glass-full kind of girl.

3. Power of Positive Thinking.

Political Correctness.

- Ни в коем случае –no way/ it's out of question
- *Вежл.:* I am afraid I'm not up to it// I don't think I can.
- *Совет:* It won't hurt to...
- Perhaps you'd better not do that.
- What about your ...
- **Let's agree to disagree.**

4. Political Correctness (2).

- Horizontally// vertically challenged
- Old people – senior citizens
- Poor people – disadvantaged
- Non-human companions
- Chairperson - *humankind*
- Motherland - *homeland*

5. England and America:

Two nations divided by a common language.

Winston Churchill, 1948

Two countries separated by the same language.

George Bernard Shaw, 1942

We have everything in common with America nowadays, except, of course, language.

Oscar Wilde, 1887

A typical British comment: Why AmE and BrE? There should be: American English and ‘proper English’.

James Fenimore Cooper: “The people of the United States speak . . . incomparably better English than the people of the mother country.”

The question: Divided or united?

6. Plymouth/Plimoth Plantation

Плимутская плантация - американский этнографический музей





7. Слова, сохранившиеся в AmE и вышедшие из употребления в BrE

1. **Fall (US) – Autumn (UK)**
2. **trash (US) – rubbish (UK)**
3. **gotten (US) – got (UK)**
4. **I guess (US) – I suppose (UK)**
5. **eyeglasses (US) – spectacles (UK)**
6. **faucet (US) – tap (UK)**
7. **candy (US) – sweets (UK)**
8. **sick (US) – ill (UK)**
9. **railroad (US) – railway (UK)**

BrE**AmE**

flat	apartment
lift	elevator
pavement	sidewalk
underground/tube	subway
single/return ticket	one- way/ round
petrol	gas
rubbish (bin)	trash/garbage (can)

10. Word Order

1. My friend is reading a good book by George Orwell.

My good friend George is reading a book by Orwell.

My good friend is reading George a book
by Orwell.

2. The policeman was giving instructions to a man in
a small car.

The policeman was giving instructions to a small
man in a car.

The small policeman in a car was giving
instructions to a man.